

## واکسیناسیون در عمل

### چه زمانی طفل خود را واکسین نمایم؟

واکسین نمودن اطفال بعد از سن ۱۱ سال به موثریت واکسین اضافه می‌کند.  
طفل من است:

- بین سنین ۱۱ و ۱۴: فقط دو دوز واکسین را باید بگیرد.
- بین سنین ۱۵ و ۱۹: باید سه دوز واکسین را دریافت کند.

دانستنی مهم: برای واکسین (dTcaP) قرار ملاقات بگذارید که برای اطفال بین سنین ۱۱ تا ۱۳ در نظر گرفته شده است. همزمان با این، یک دوز واکسین (HPV) نیز به طفل تطبیق خواهد شد.

\*واکسین ضد دیفتیریا (D)، تیتانوس (T)، سرفه سیاه (Ca) و فلج اطفال (P).

### چطور می‌توانم طفل خود را واکسین نمایم؟

در مورد هر دوی شان، پسر و دختر، می‌خواهم مراتب ذیل را یاد کنم:

- یک داکتر
- یک دوا ساز
- یک قابله
- یک نرس
- خدمات شهری یا مدیریتی واکسیناسیون (از شورای اداری یا دفتر مربوطه دولتی در این مورد معلومات دریافت نمایید).

### واکسین (HPV) چه قدر هزینه دارد؟

- ۶۵ فیصد از هزینه هر دوز واکسین توسط صندوق بیمه صحتی شما پوشش داده می‌شود. متباقی آن معمولاً توسط بیمه تکمیلی (بیمه متقابل و غیره) مسترد می‌شود.
- واکسین ممکن است در برخی از مراکز واکسیناسیون، شاروالی، یا ادارات دولتی رایگان باشد.
- اشخاصی که از بیمه صحتی تکمیلی همبستگی (CSS) و کمک‌های صحتی دولتی بهره‌مند می‌شوند، نیاز ندارند پرداخت کنند.

## یک واکسین مصوّن و موثر

تا از طفل من در مقابل سرطان‌های (HPV) محافظت نماید.

طفل شما در صنف ۵ مکتب می‌باشد و پس از موافقه شما می‌توان:

- در محل آموزش از سوی کارکنان صحتی واکسین شود.
- به او دو دوز واکسین تطبیق خواهد شد، که با هم ۶ ماه فاصله خواهد داشت.
- این واکسین به گونه رایگان به شما داده می‌شود.

امروزه در نزدیک به ۸۰ کشور جهان بیش‌تر از ۱۰۰ میلیون اطفال و نوجوانان واکسین شده اند.

برای معلومات بیش‌تر در این مورد با کارکن صحتی خود مشوره نمایید یا به ادرس ذیل مراجعه کنید: [vaccination-hpv.e-cancer.fr](http://vaccination-hpv.e-cancer.fr)



# ما هیچ‌گاه زیاد مصوّن نیستیم.

واکسین ضد سرطان‌های (HPV)

برای تمام دختران و پسران ۱۱ ساله و بالاتر آن.



ره‌نمود عملی

ویروس پاپیلوما انسانی (Human Papillomavirus)

## من در مورد واکسیناسیون علیه سرطان‌های (HPV) خبر شدم.

چرا باید طفل خود را واکسین نمایم؟

واکسین در برابر (HPV) از طفل شما محافظت می‌کند، زیرا بیش از ۹۰ فیصد از انتان‌های (HPV) باعث سرطان می‌شود.

برای جلوگیری از خطرات ذیل به دختران و پسران توصیه می‌گردد:

زخم‌های پیش‌سرطانی یا هم سرطان دهانه رحم، ولو، واژن و سرطان مقعد.

زخم‌های نرم ولی دردناک که در جلد یا بین مقعد و آلت تناسلی (verrues anogénitales) پدید می‌آیند.

## واکسین مصون و موثر

برای بیش از ۱۰ سال در فرانسه بیش از ۶ میلیون و در سراسر جهان بیش از ۳۰ میلیون دوز تجویز شده است.

نظارت سخت‌گیرانه بین‌المللی

در نتیجه استفاده گسترده از واکسین‌های (HPV)، تطبیق میکانیزم‌های نظارتی در بسیاری از کشورها و در سطح جهان، و در نتیجه مطالعات خاص که از سوی (WHO) هم تایید گردیده اند، مصونیت واکسین تایید شده است.

بنابراین، به‌گونه مثال، هیچ ربطی بین این واکسین‌ها و بیماری‌های اتومیمون تثبیت نشده است.

موثریت (کاهش سرطان‌ها و زخم‌های پیش‌سرطانی دهانه رحم و زگیل آنورثیتال در مردان و زنان) واکسین‌های ضد (HPV) در کشورهای مثل استرالیا، که تعداد جوانان واکسین شده در آن زیاد است، به خوبی مشاهده می‌شود.

## بیاید در مورد واکسیناسیون علیه سرطان‌های (HPV) بدانیم.

(HPV) چه است؟

(HPV) ویروس‌های انسانی هستند که به نام پاپلوما مسمی شده اند.

۸۰ درصد زنان و مردان در طول زندگی‌شان در معرض خطر از این ویروس‌ها هستند. عفونت‌های (HPV) معمولاً در جریان چند ماه ناپدید می‌شوند، اما تعداد کمی ممکن ادامه پیدا کرده تبدیل به بیماری شوند.

چه ارتباط بین ویروس (HPV) و سرطان وجود دارد؟  
نزدیک به ۲۰۰ نوع (HPV) وجود دارند که برخی از آن‌ها باعث ایجاد زخم‌های پیش‌سرطانی و سرطان می‌گردند.  
(HPV) همچنان باعث زگیل‌های آنورثیتال می‌شود.

ویروس‌های پاپلوما‌ی انسانی سالانه باعث ۶۴۰۰ مورد جدید سرطان در فرانسه می‌شوند. سرطان‌های (HPV) عمدتاً زنان را مبتلا می‌کنند ولی بیش از یک چهارم آن مردان را نیز مبتلا می‌کنند.

تعداد بیماری‌های ناشی از (HPV) در زنان و مردان در سال ۲۰۱۵ در فرانسه بر اساس (Hartwig و Shield ۲۰۱۵).

	مردان	زنان
سرطان آلت تناسلی / سرطان دهانه رحم و واژن	۱۰۰	۲۰۰
سرطان مقعد	۴۰۰	۱۱۰۰
اوروفارنکس یا سرطان‌های (دهن، گلو و دیگر)	۱۳۰۰	۴۰۰
سرطان‌های دهانه رحم	---	۲۹۰۰
زخم‌های پیش‌سرطانی واژن، رحم و مقعد	۱۳۰	از ۲۵۰۰ تا ۳۰۰۰
زخم‌های پیش‌سرطانی دهانه رحم (CIN 2+)	—	نزدیک ۳۰۰۰۰
زگیل‌های آنورثیتال	نزدیک ۵۰۰۰۰	نزدیک ۵۰۰۰۰